

Signatura: EB 2012/LOT/G.6
Fecha: 13 de septiembre de 2012
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a un centro internacional que no recibe apoyo del GCIAI

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Stefania Dina
Gerente de los Programas en los Países
Tel.: (+39) 06 5459 2478
Correo electrónico: s.dina@ifad.org

Envío de documentación:

Deirdre McGrenra
Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2374
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Para aprobación

Índice

| | |
|--|----------|
| Acrónimos y siglas | i |
| Recomendación de aprobación | 1 |
| Parte I – Introducción | 1 |
| Parte II – Recomendación | 2 |
| | |
| Anexo | |
| Proyecto de creación de modelos de negocios integradores para promover la producción sostenible de yuca | 3 |

Acrónimos y siglas

| | |
|-------|---|
| GCIAI | Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional |
| CIAT | Centro Internacional de Agricultura Tropical |
| SNV | Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo |

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación, relativa a una donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a un centro internacional que no recibe apoyo del GCIAI, que figura en el párrafo 8.

Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a un centro internacional que no recibe apoyo del GCIAI

Someto el siguiente informe y recomendación sobre una propuesta de donación para investigación y capacitación agrícolas, por un valor de USD 1 199 000, a un centro internacional que no recibe apoyo del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCIAI).

Parte I – Introducción

1. En el presente informe se recomienda que el FIDA preste su apoyo al proyecto de investigación y capacitación del siguiente centro internacional que no recibe apoyo del GCIAI: Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo (SNV)
2. En el anexo del presente informe figura el documento relativo a la donación que se somete a la aprobación de la Junta Ejecutiva:
 - i) Proyecto de creación de modelos de negocios integradores para promover la producción sostenible de yuca
3. Los objetivos y el contenido de este proyecto de investigación aplicada están en consonancia con los objetivos estratégicos en constante evolución del FIDA y con la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones.
4. La meta estratégica general que orienta la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones, que fue aprobada por la Junta Ejecutiva en diciembre de 2009, es fomentar tecnologías y enfoques provechosos y/o innovadores, junto con políticas e instituciones propicias, que apoyen el desarrollo agrícola y rural, dando a las mujeres y los hombres pobres de las zonas rurales de los países en desarrollo los medios necesarios para que obtengan mayores ingresos y mejoren su seguridad alimentaria.
5. La finalidad de la política es conseguir los productos siguientes: a) la promoción de actividades innovadoras y la elaboración de tecnologías y enfoques innovadores en apoyo del grupo objetivo del FIDA; b) el fomento por parte de la propia población pobre de campañas de concienciación y actividades de promoción y diálogo sobre políticas relacionadas con cuestiones importantes para ella; c) el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones asociadas para prestar toda una serie de servicios de apoyo a la población rural pobre, y d) la promoción entre las partes interesadas a nivel regional e interregional de las enseñanzas extraídas, la gestión de los conocimientos y la difusión de información sobre cuestiones relacionadas con la reducción de la pobreza rural.
6. El proyecto propuesto concuerda con la meta y los productos establecidos en la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones y está en consonancia con el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) en lo relativo a administrar los riesgos y la vulnerabilidad con que se enfrentan los pequeños

productores, prestando especial atención a la equidad de género (mediante la inclusión de las mujeres productoras de yuca). La propuesta contribuye a impulsar dos elementos básicos de la política de donaciones del FIDA, a saber:

- El desarrollo de tecnologías, utilizando los conocimientos existentes para colaborar con los pequeños productores y elaboradores de yuca con el fin de seguir innovando y promoviendo la adaptación, y para adoptar tecnologías de producción, tratamiento y elaboración de la yuca que sean sostenibles.
 - La gestión e intercambio de conocimientos para fomentar el aprendizaje, por medio de modelos de negocios integradores que promuevan la utilización y el desarrollo de conocimientos sobre la producción, la elaboración y los vínculos con el mercado entre las empresas de elaboración, los pequeños productores y los servicios públicos, y mediante otros modelos pertinentes que propongan soluciones basadas en el mercado y las difundan más ampliamente entre las organizaciones de desarrollo, las empresas y las asociaciones empresariales, así como entre los servicios públicos, con fines de reproducción.
7. Este proyecto también confirma la importancia atribuida por el FIDA al manejo sostenible de los recursos naturales, a corto plazo mediante la mejora del manejo del suelo y la rentabilidad, y a más largo plazo a través de la creación de sistemas de producción que estén preparados para afrontar el cambio climático.

Parte II – Recomendación

8. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la propuesta de donación con arreglo a lo dispuesto en la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el Proyecto de creación de modelos de negocios integradores para promover la producción sostenible de yuca, conceda una donación al Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo por una cuantía que no exceda de un millón ciento noventa y nueve mil dólares de los Estados Unidos (USD 1 199 000) para un proyecto de dos años de duración, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

Kanayo F. Nwanze
Presidente

Proyecto de creación de modelos de negocios integradores para promover la producción sostenible de yuca

I. Antecedentes

1. La agricultura es el sostén de la inmensa mayoría de la población pobre de las zonas rurales de Viet Nam, Camboya y la República Democrática Popular Lao. En los países de la subregión del Gran Mekong la producción de yuca ha aumentado los ingresos y mejorado las condiciones de vida de un gran número de pequeños agricultores, y existe un gran potencial para que estos beneficios se extiendan aún más. Más del 90% de todos los productos derivados de la yuca comercializados a nivel internacional provienen de esa subregión, sobre todo de Tailandia y Viet Nam. La yuca se utiliza para una amplia variedad de productos: directamente como alimento para el consumo humano; en forma de fécula para productos alimenticios destinados al consumo humano; para la alimentación animal; como fécula y almidones modificados para numerosos productos industriales, y en la producción de etanol para combustible y otros usos. Otras comunidades y países de la región podrían también beneficiarse sobremedida del comercio de yuca gracias a su elaboración, venta o utilización, la venta a los países vecinos (en particular China) y el uso como materia prima. La cadena de valor de la yuca demuestra claramente los beneficios que pueden obtenerse si se vincula a los pequeños agricultores con las empresas de elaboración y exportación.
2. Tanto el SNV como su organización asociada, el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), tienen una amplia experiencia en actividades relacionadas con la yuca, sobre todo en la subregión del Gran Mekong. Esto ha puesto de manifiesto una serie de limitaciones y desafíos a distintos niveles que aumentan los riesgos que corren los pequeños productores y obstaculizan su inclusión en las cadenas de valor de las empresas elaboradoras de yuca. Entre ellos cabe citar los siguientes:
 - la elección errónea de técnicas de cultivo, insumos y variedades, y una gestión de la producción generalmente ineficaz, que han llevado a la degradación de los recursos productivos, mientras que la gestión deficiente de los residuos de los procesos de elaboración ha provocado ineficiencias y daños al medio ambiente;
 - el acceso insuficiente a los servicios empresariales, como los servicios financieros para los pequeños agricultores, los insumos y las actividades de extensión agraria e investigación y desarrollo a nivel nacional, que son esenciales para una producción sostenible;
 - el escaso poder de negociación de los pequeños productores con los recolectores, los comerciantes y las empresas; la tendencia de las empresas a considerar a los pequeños agricultores no organizados como una carga que supone costos elevados de transacción, y
 - un entorno poco propicio al desarrollo empresarial, los conflictos entre las distintas políticas de fomento del sector de la elaboración y producción agrícola, y entre las políticas de exportación y los métodos de elaboración a nivel local, lo que provoca incertidumbre e ineficiencias.
3. Como consecuencia de todo ello, el proyecto propuesto se basa en la experiencia y los conocimientos especializados del SNV —en el ámbito de la mejora de los vínculos con las cadenas de valor— y del CIAT, en lo relativo a los numerosos aspectos de la producción, la elaboración y la comercialización en las cadenas de valor de la yuca en la subregión del Gran Mekong. Con este proyecto se trata de satisfacer la necesidad de actividades de desarrollo de los conocimientos y aprendizaje acerca de la inclusión de los pequeños productores en las cadenas de

valor empresariales para que todos los interesados salgan ganando, y de promover y difundir los conocimientos sobre soluciones basadas en el mercado favorables a la población pobre. La cadena de valor de la yuca será la destinataria de actividades de desarrollo de los conocimientos y estudios de comprobación, cuyos efectos positivos repercutirán en otras cadenas relacionadas con los sistemas de producción basados en la yuca, como la cría de animales y los sistemas forrajeros, así como los cultivos de tierras altas que se alternan con la yuca, y superarán incluso el sector de la yuca. Se prevé que la inclusión de los pequeños productores y sus agrupaciones no solo garantizará a las empresas elaboradoras un acceso seguro al abastecimiento de materias primas, sino que también, y sobre todo, comportará la mejora de los medios de los pequeños agricultores.

II. Justificación y pertinencia para el FIDA

4. En el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) y en las estrategias institucionales del SNV y el CIAT se reconoce la importancia que tiene el acceso a los mercados para los medios de vida de la población rural pobre. En los últimos 20 años el FIDA, el SNV y el CIAT han construido un largo historial de colaboración como asociados en numerosos proyectos en todo el mundo. El SNV tiene una profunda experiencia en la creación de iniciativas relacionadas con los conocimientos. El FIDA, por ejemplo, está prestando actualmente su apoyo a una iniciativa del SNV denominada Programa de fortalecimiento de la capacidad de apoyo para mejorar el acceso a los mercados y la gestión de los conocimientos en África Oriental y Meridional.
5. El proyecto que se propone se ajusta al Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) dado que promueve una mejor gestión de los riesgos y la vulnerabilidad de los pequeños agricultores. Se prestará gran atención a dos elementos básicos de la Política revisada del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones:
 - El desarrollo de tecnologías, utilizando los conocimientos existentes para colaborar con los pequeños productores y elaboradores de yuca con el fin de seguir innovando y promoviendo la adaptación, y para adoptar tecnologías de producción, tratamiento y elaboración de la yuca que sean sostenibles.
 - La gestión e intercambio de conocimientos para promover el aprendizaje, por medio de la adopción de modelos de negocios integradores que engloben las empresas elaboradoras, los pequeños agricultores y los servicios públicos, mediante la utilización y el perfeccionamiento de los conocimientos en torno a la producción, la elaboración y los vínculos con el mercado, la documentación de otras experiencias pertinentes que pongan a prueba soluciones basadas en el mercado y la difusión de estos resultados a un público más amplio formado por organizaciones de desarrollo, empresas y asociaciones empresariales, así como a los servicios públicos, con fines de reproducción. Es importante destacar que de este modo el FIDA extraerá enseñanzas que podrá aplicar a mayor escala gracias a sus proyectos de inversión nuevos y en curso.

III. El proyecto propuesto

6. El objetivo general del proyecto es mejorar la seguridad de los ingresos y los medios de vida de los pequeños productores y productoras incrementando la productividad y sostenibilidad de la producción de yuca y entablando relaciones provechosas con los elaboradores. Los objetivos del proyecto son: i) desarrollar y promover modelos de producción y de negocios sostenibles en los que los pequeños productores adopten métodos sostenibles de producción de yuca y se integren en las cadenas de valor de las empresas de transformación para entablar relaciones empresariales rentables a largo plazo y aumentar la sostenibilidad ambiental de la producción y elaboración de la yuca, y ii) crear una plataforma de conocimientos destinada a los interesados del sector público, las organizaciones de desarrollo, los proveedores de servicios y las empresas, con el fin de extraer enseñanzas sobre

soluciones basadas en el mercado para fomentar la adopción de prácticas empresarias integradoras entre las empresas de elaboración y los pequeños productores.

7. El grupo objetivo estará compuesto por 2 000 pequeños productores de ambos sexos. Además, se prestará apoyo a las empresas elaboradoras de yuca para que desarrollen sus negocios de forma más sostenible y se promoverán tecnologías que permitan aumentar la productividad.
8. El proyecto, cuya duración será de 30 meses, comprenderá los cuatro componentes principales siguientes:
9. **Desarrollo de cadenas de suministro integradoras.** Desarrollo y promoción de modelos de negocios integradores que vinculen a los pequeños productores con los operadores comerciales clave de las cadenas de suministro de yuca, al tiempo que se tratan de resolver los problemas de los elaboradores. La ejecución de este componente consistirá en una serie de actividades cruciales:
 - realizar un análisis de los operadores de las cadenas de valor existentes, de las funciones que desempeñan y de las dificultades principales con que tropiezan, teniendo en cuenta las cuestiones relativas al género y el origen étnico;
 - elaborar, junto con las empresas seleccionadas, planes de mejora de la cadena de suministro;
 - aumentar la capacidad de las empresas seleccionadas en materia de desarrollo de las cadenas de suministro, y
 - realizar el seguimiento y examinar los planes, desglosando los datos por sexo y origen étnico cuando proceda.
10. **Tecnologías de producción sostenibles.** En el marco del proyecto se trabajará con el personal de fábrica y el de extensión para facilitar la realización de ensayos de demostración en las explotaciones que tengan en cuenta las cuestiones de género. Algunos miembros destacados de los distintos grupos de agricultores fomentarán la innovación y la adaptación y adopción de prácticas mejoradas de acuerdo con una asignación de funciones y responsabilidades basada en el género. Ello supondrá:
 - determinar cuáles son las prácticas de producción actuales y las posibilidades de introducir mejoras tecnológicas, realizando un análisis basado, entre otras cosas, en las distintas funciones y responsabilidades de hombres y mujeres y en el origen étnico;
 - llevar a cabo ensayos en las explotaciones junto con los agricultores, para desarrollar mejores prácticas, específicas para cada lugar, basadas en tecnologías que el CIAT ha promovido en todo el mundo, y
 - documentar los resultados en materiales didácticos destinados a los agricultores y a los servicios de extensión.
11. **Consolidación de los proveedores de servicios para las cadenas de valor.** En este componente se trabajará con los proveedores para mejorar la calidad de sus servicios, orientándolos más hacia la población pobre, como los usuarios. En este componente se ejecutarán las actividades siguientes:
 - determinar, en el marco del análisis de la cadena de valor previsto en el componente 1, qué servicios faltan o hay que mejorar, y quién está en mejores condiciones de atender esas necesidades;
 - preparar y llevar a cabo sesiones especiales de capacitación para prestar a los agentes de la cadena de suministro servicios de conocimientos útiles para sus transacciones comerciales, y

- lograr la participación de los proveedores de servicios en las actividades de capacitación del componente 2 y de conocimientos del componente 4.
12. **Investigación-acción para promover el desarrollo de conocimientos.** Este componente constará de dos subcomponentes: i) recopilación y consolidación de conocimientos, y ii) promoción del aprendizaje y difusión de las enseñanzas por medio de una plataforma de conocimientos de múltiples partes interesadas. Las actividades principales consistirán en:
- i) recopilar y consolidar los conocimientos desarrollados en los modelos de negocios integradores de cada país relativos a las cadenas de valor de la yuca y de otros productos que se consideren pertinentes, además de realizar un análisis de las cuestiones relativas al género y al origen étnico, y
 - ii) promover el aprendizaje y divulgar los conocimientos.

IV. Productos y beneficios previstos

13. Se prevén los productos y beneficios siguientes:

Productos

- Se pondrán en práctica al menos cuatro modelos experimentales de negocios integradores y sostenibles y se documentarán los resultados, teniendo en cuenta las diferencias por razón de género.
- Se mejorará la capacidad del FIDA y de otros interesados para poner en práctica con eficacia soluciones basadas en el mercado para la agricultura en la subregión del Gran Mekong gracias al acceso a mejores prácticas, instrumentos y metodologías que tengan en cuenta el género.

Beneficios

- Una serie de agricultoras y agricultores líderes realizarán demostraciones en determinados lugares sobre cómo aplicar tecnologías mejoradas, y otros agricultores empezarán a adoptar esas tecnologías y a modificar su actitud.
- Varias empresas líderes modificarán el modo de abastecer su propia cadena de suministro para dar cabida a los pequeños agricultores y se asumirán la responsabilidad de prestar servicios de extensión y conocimientos.
- Se celebrarán seminarios donde se analizarán modelos de servicios que tengan en cuenta el género y creen vínculos efectivos entre la investigación y el desarrollo, las empresas que trabajen con la yuca y los pequeños agricultores; los proveedores de servicios verán reforzada su capacidad.
- Los conocimientos relacionados con la yuca —en particular los relativos a las diferencias de género existentes en las necesidades y las prácticas— se documentarán y difundirán a otras cadenas de valor, para poder utilizarlos más ampliamente en los proyectos respaldados con donaciones y en los programas de inversión del FIDA.

V. Disposiciones para la ejecución

14. La oficina del SNV en Viet Nam será la responsable de la gestión general del proyecto, lo que comportará asumir la responsabilidad de la planificación, el seguimiento, la presupuestación y la gestión financiera del proyecto, así como de las actividades de gestión de los conocimientos. El CIAT se hará cargo de las cuestiones técnicas, mientras que el SNV centrará su labor en la consolidación de los modelos de negocios y los enfoques de grupo integradores que se elaboren. La integración de todas las actividades estará garantizada gracias a la adopción de un marco común de resultados y la planificación conjunta de actividades por parte del SNV y el CIAT. Se establecerá un equipo encargado de dirigir el proyecto, formado

por funcionarios clave del SNV y el CIAT en los tres países y encabezado por un jefe de equipo. El jefe de equipo tendrá a su cargo la coordinación general, la garantía de la calidad y el apoyo a la ejecución. Durante el período de ejecución se examinarán periódicamente los progresos hechos y se organizarán reuniones de coordinación.

VI. Costos indicativos y financiación del proyecto

15. El costo total del proyecto asciende a USD 1 449 000 millones. De este total, el FIDA aportará USD 1 199 000, mientras que aproximadamente USD 250 000 correrán a cuenta de los organismos de ejecución (el SNV y el CIAT) y de los asociados a nivel nacional.

Resumen del presupuesto y plan de financiación

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

| <i>Número</i> | <i>Categoría de gasto</i> | <i>FIDA</i> | <i>Cofinanciación¹</i> |
|---------------|---|--------------|-----------------------------------|
| 1 | Personal (incluidos los subcontratistas) | 280 | 125 |
| 2 | Servicios profesionales/Consultorías | 292 | |
| 3 | Gastos de viaje | 76 | |
| 4 | Equipo | 12 | |
| 5 | Costos operacionales, elaboración de informes y publicaciones | 332 | 125 |
| 6 | Capacitación y creación de capacidad | 70 | |
| 7 | Gastos generales | 137 | |
| | Total | 1 199 | 250 |

¹ Cuando proceda.

Results-based logical framework

| | Objectives-hierarchy | Objectively verifiable indicators | Means of verification | Assumptions |
|-----------------------|---|--|---|---|
| Goal | Improve the income security and livelihoods of women and men smallholder producers by improving the productivity and sustainability of cassava production, including profitable relationships with processors. | Improved profitability of cassava production women and men farmers against a baseline after 30 months Increased profit for cassava enterprises of 8% against baseline after 30 months | Farmer Survey to assess dissemination of new technology Survey among businesses to asses profit increase | The key assumption is that smallholders will gain confidence from the improved business linkages and extension services which results in increased efforts from their side to boost sustainable production and increase productivity |
| Objectives | (i) Develop and promote sustainable production and business models in which smallholder farmers adopt sustainable cassava production methods and are integrated into the value chains of processing enterprises to form profitable long-term business relationships with increased environmental sustainability for both production and processing. (ii) Create a knowledge and learning platform for stakeholders from the public sector, development organizations, service providers and business to learn about market-based solutions for Inclusive business practices between processing enterprises and smallholders. | Four participating businesses have contractual supply arrangements with at least 500 hhs each There is clear indication that participating businesses are expanding their service outreach to more households at end of year three | Field observations Household interviews Enterprise survey | Key risks: Cassava production may be affected by negative climate effects The world cassava price may go downward Enterprises cannot be motivated to change their current business practice |
| Outputs | Four inclusive and sustainable business pilots operational Workshops to discuss service models to create effective business linkages Workshops to develop policy frameworks for cassava sector development Knowledge documentation and dissemination on several value chains | Enterprises continue to expand the Inclusive Business Cassava as a commodity gets more attention in the national agricultural development policies Knowledge gained from the project is integrated into new IFAD investment projects | Survey and interview with participating enterprises Review and analysis of national agricultural development plans Analysis of IFAD investment designs on inclusion of improved cassava production or the inclusive business approach | External Conditions: Enterprises participate in knowledge dissemination workshops, leading to copying. Governments willing to integrate public-private interaction in their plans IFAD integrates the inclusive business approach in their investment programmes design mechanism |
| Key activities | Inclusive supply chain development : - Analysis of existing value chains - Develop and implement improved supply | 4 inclusive business models operational by year 2 | Progress reports Case studies Monitoring records | Pre-conditions: A good baseline study needs to be done to determine current farming practices, business linkages and enterprise profit models |

| Objectives-hierarchy | Objectively verifiable indicators | Means of verification | Assumptions |
|--|--|---|---|
| <p>chain plans with the businesses</p> <ul style="list-style-type: none"> - Documentation of results <p>Sustainable production technologies:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identification of potential for technological improvement - Conduct on-farm trials and documentation of results in good farmer extension materials <p>Value chain services:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Training of chain actors to provide services to out-grower farmers. <p>Knowledge development:</p> <ul style="list-style-type: none"> - National and international workshops <p>Consolidation of knowledge developed in each of the country cases</p> | <p>60 model farmers showing clear productivity increase and have adopted sustainable cultivation practices at end of year 2</p> <p>50% of out-growers indicate that they get better knowledge services from supply chain actors after 30 months</p> <p>4 national and 1 international knowledge workshops conducted with broad stakeholder participation at end of 30 months</p> | <p>Field surveys</p> <p>External Evaluation</p> | <p>Good local service providers need to be identified to provide TOT training to enterprise (extension) staff</p> |